

V Bruseli 14. októbra 2019
(OR. en)

12799/19

COLAC 66
CFSP/PESC 750

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	12794/19 COLAC 65 CFSP/PESC 749
Predmet:	Závery Rady o Nikarague – závery Rady (14. októbra 2019)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o Nikarague, ktoré Rada pre zahraničné veci prijala na zasadnutí 14. októbra 2019.

ZÁVERY RADY O NIKARAGUE

Rada pre zahraničné veci, 14. októbra 2019

1. Európska únia (EÚ) pripomína závery Rady z 21. januára 2019, ako aj rôzne vyhlásenia vydané od apríla 2018, v ktorých vyjadrila znepokojenie nad zhoršujúcou sa politickou a sociálnou situáciou v Nikarague a dôrazne odsúdila represie zo strany bezpečnostných síl a provládnych ozbrojených skupín voči politickým oponentom, demonštrantom, nezávislým médiám a organizáciám občianskej spoločnosti, ktoré prebiehajú od apríla 2018. Odsúdila využívanie protiteroristických zákonov na prenasledovanie a kriminalizáciu nesúhlasných názorov. EÚ tiež potvrdila odhodlanie využiť všetky svoje nástroje na podporu mierového a vyrokovaného riešenia krízy a zámer pozorne monitorovať situáciu v krajine s cieľom reagovať na ďalšie zhoršovanie situácie v oblasti ľudských práv a právneho štátu.
2. Celková situácia v oblasti ľudských práv a demokratickej správy vecí verejných je od prijatia záverov Rady v januári 2019 aj naďalej veľmi znepokojujúca. Inštitucionálne a legislatívne opatrenia prijaté s deklarovaným cieľom zmierenia, ako napríklad zákon o amnestii prijatý Národným zhromaždením Nikaraguy v júni tohto roku, boli uložené bez konzultácií a nie sú v súlade s príslušnými medzinárodnými zásadami. Na správu skupiny nezávislých expertov o porušovaní ľudských práv, ku ktorému dochádza od 18. apríla 2018, sa nenadviazalo. Dôležitou súčasťou úsilia o nájdenie pravdy a dosiahnutie spravodlivosti a zmierenia je prevzatie zodpovednosti. Hoci sa uskutočnili pozitívne kroky spočívajúce v prepustení značného počtu politických väzňov, nedošlo k vykonaniu všetkých dohôd medzi vládou a Občianskou alianciou z marca 2019, najmä pokiaľ ide o obnovenie občianskych a politických práv. Pokračujúce odmietanie obnoviť dialóg s opozíciou vysiela negatívny signál o ochote vlády pracovať na mierovom a demokratickom východisku z krízy.

3. V dôsledku toho a popri prebiehajúcom politickom a diplomatickom úsilí o podporu spravodlivosti a demokracie sa dnes Rada rozhodla prijať rámec pre cieľené reštriktívne opatrenia. Prijatý rámec umožňuje postupný a flexibilný prístup v súvislosti s jednotlivými označeniami na účely reštriktívnych opatrení, ktorými sa podľa potreby ukladá zákaz cestovania a zmrazenie aktív. V prípade pokračujúcej patovej situácie a ďalej sa zhoršujúceho stavu v oblasti ľudských práv a právneho štátu možno osobitné označenia neskôr doplniť alebo ich v prípade pozitívnych a rozhodných krokov zrušiť. EÚ zdôrazňuje, že jej reštriktívne opatrenia sú cieľené a sú navrhnuté tak, aby nepoškodzovali obyvateľov Nikaraguy.
4. EÚ v tejto súvislosti pripomína tri hlavné oblasti, v ktorých je potrebné dosiahnuť hmatateľný pokrok, aby sa vytvorili podmienky na pokojné a demokratické ukončenie krízy: 1) úplné vykonanie dohôd z 29. marca 2019 v záujme posilnenia občianskych a politických práv a záruk vrátane obnovenia politických slobôd a právneho postavenia zakázaných organizácií občianskej spoločnosti, dobrovoľného a bezpečného návratu exulantov, prepustenia zostávajúcich politických väzňov a ukončenia trestných stíhaní. K tomu patrí aj zastavenie obťažovania a zastrašovania prepustených politických väzňov a ich rodín a zaručenie ich bezpečnosti a fyzickej integrity, 2) plná spolupráca s medzinárodnými orgánmi pôsobiacimi v oblasti ľudských práv a ich návrat do Nikaraguy, medzi ktoré patrí Úrad vysokého komisára OSN pre ľudské práva (OHCHR) a Medziamerická komisia pre ľudské práva (IACHR), a 3) dohoda o reformách volebného systému a inštitucionálnych reformách medzi vládou a opozíciou vrátane Občianskej aliancie zameraných na zaručenie spravodlivých a transparentných volieb.
5. EÚ naliehavo vyzýva nikaragujskú vládu a všetky zainteresované strany, aby sa znovu konštruktívne zapojili do zmysluplného a komplexného národného dialógu orientovaného na výsledky vrátane dialógu o prijatí reforiem volebného systému v súlade s medzinárodnými normami, čo je zásadným krokom k obnoveniu dôvery vo verejné inštitúcie. EÚ je pripravená poskytnúť podporu, ak o to zainteresované strany požiadajú.
6. EÚ opätovne potvrdzuje záväzok pokračovať v hľadaní mierového východiska zo súčasnej krízy a podporovať nikaragujský ľud pri plnení jeho naliehavých potrieb a túžob.